



RETURN BIDS TO :
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Correctional Service Canada (CSC) – Service
correctionnel Canada (SCC)

bidreceiving.gen-ont-401@csc-scc.gc.ca

Attention :
Monika Alexander

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

Proposal to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of the
Solicitation remain the same.

Proposition à: Service Correctionnel du Canada

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l'invitation demeurent les
mêmes.

Comments — Commentaires :

**THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT – CE DOCUMENT COMPORTE DES
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.**

Title — Sujet:	
MDMP – Medical and Dental Devices Inspection / PEDM – Inspection des instruments médicaux et dentaires	
Solicitation No. — No. de l'invitation	
21401-28-4264838	
Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation	Date:
003	March 20, 2023 / 20 mars 2023
GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin	
at /à : 14 :00 EDT / HAE	
on / le : March 31, 2023 / 31 mars 2023	
F.O.B. — F.A.B.	
Plant – Usine: <input type="checkbox"/>	Destination: X Other-Autre: <input type="checkbox"/>
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à :	
Monika.Alexander@csc-scc.gc.ca	
Telephone No. – N° de téléphone :	Fax No. – No de télécopieur:
647.234.2934	
Destination of Goods, Services and Construction: Destination des biens, services et construction:	
See Herein / Voir aux présentes	
Instructions: See Herein	
Instructions : Voir aux présentes	

Issuing Office – Bureau de distribution

Correctional Service Canada (CSC)
Service Correctionnel Canada
P. O. Box 1174 / C.P. 1174
445 Union St. West / 445 rue Union Ouest
Kingston, ON K7L 4Y8



Solicitation Amendment 003 is issued to

1. Respond to questions 1 through 1 received the during the solicitation period;

1. Questions and Answers 1 through 1:

Question 1: To provide an accurate quote we would need a list of equipment at each site. Page 28 of the RFP has a Sample List, but we would need actual numbers and equipment type. Please provide a list of equipment at each site.

Answer 1: Please see below for a list of equipment located between all the sites. It is not site specific but rather a total approximate number for the region. Please note that the equipment on the list may change as equipment needs to be replaced due to age or advancement in technology.

Equipment/Medical Device	Approx. Quantity	Equipment Type	Manufacturer	Model
60 Degree Dry Block Incubator	1+	Dental	3M	VCL501
Apex Locator Dental Motor	3	Dental	J Morita Mfg	Dp-ZX-VL
Auto Reader	12	Dental	3M	Attest 290
BioSonic UC 100	1+	Dental	Whaledent	VC100-115
Cassette Sterilizer/Autoclave	17	Dental	Statim/Ritter by Midmark	5000
Curing Light	12	Dental	Elipar	Room 125-9 - Dental Suite
Dental Amalgamator	11	Dental	SDI	Ultramat 2
Dental Chair	15	Dental	Marus	DC1690
Dental Compressor	11	Dental	Dental Ease (EZ Inc)	
Dental Digital XRay Sensor	9	Dental	Gendex	GXS-700
Dental Grinder	5	Dental	Buffalo	M35
Dental Sensimatic Electrosurge	1+	Dental	Sensimatic	600SE
Dental Suction	7	Dental	DEU-6	
Dental Vacuum	3	Dental	Airtech	
Dental X-Ray	11	Dental	Gendex	46-404600G
Digital Imaging System	4	Dental	Air Techniques	ScanX D1100
Endo Motor Unit	6	Dental	Dentsply	AEU-25
High Speed Hand Piece	7	Dental	Kavo	
Obturator Oven	4	Dental	Dentsply	REF 11710
Slow Speed Hand Piece	4	Dental	KAVO	18200
Surgical Drill	2	Dental	Pallisades Dental	FT-1000
Ultrasonic Cleaner	6	Dental	L & R	



Ultrasonic Scaler	16	Dental	Cavitron Plus	
Valo LED Curing Light	3	Dental	Ultra Dent	P/N 1000
ID Now Machine	12	Medical	ABBOTT	ID NOW
Air Pump	1+	Medical	Drive	Class II
Automatic Collimator	1+	Medical	GE medical systems	
Bladder Scanner	2	Medical	HP	
TENS Unit	2	Medical	AMG Medical Inc	Proactive 715-401K
Centrifuge	22	Medical	Heraus/Vanguard/Fischer Scientific	Clinifuge
Digital Wheelchair Ramp Scale	2	Medical	Health o meter	
Ear Wash System	1+	Medical	Welch Allyn	29350
ECG Machine	34	Medical	GE	MAC 5500
Fetal Heart Monitor	3	Medical	Grafo	MiniDop II
Infusion Pump	18	Medical	Baxter & Plum	Spectrum IQ & 360
Kangaroo Joey feed/flush pump	4	Medical	Covidien/ Cardinal health	ELM-7800
Luminometer	1+	Medical	Hygiena	Delta 1000 Pkg
Mechanical Lift	12	Medical	Invacare, Hoyer, Whirlpool, SteadyAid	Reliant450
Mobile X-ray Unit	5	Medical	Sedecal	
MS Diagnostic Imaging System	1+	Medical	MindRay	Pari Proneb Ultra
Nebulizer/Compressor	12	Medical	Nellcor	110V
Ophthalmoscope & Otoscope	27	Medical	Welch Allyn	Homefill
Oxygen Concentrator	16	Medical	Invacare	
Radiology Processor	6	Medical	AGFA REF 15026955	ESL-7800
Suction Unit	17	Medical	Total Vac	Impact air 45
Treatment Ultrasound	7	Medical	Richmar	Quantrex Q140 W/T
Ultrasound Portable Unit	3	Medical	Esalote	AC2541
Ultrasound Probe	2	Medical	Esaote Europe BVNanuk 950	NSPR241WWG/O
Vaccine Fridge	12	Medical	Norlake/Fischer Scientific	
Vital Signs Monitor/Integrated Wall System	84	Medical	Masimo Set/Welch Allyn/Edan	
Auto Refractor Keratometer	7	Ophthalmology	Tomey Corp	RC-800
Binocular Indirect Ophthalmoscope	2	Ophthalmology	Keeler	
Lensometer (digital)	7	Ophthalmology	Eli EZER	System Sure Plus
Phoropter	11	Ophthalmology	American Optical/B&H Optical	5175/100



Slit Lamp	11	Ophthalmology	Eli EZER/B&H Optical	Expertmatic E20C
Streak Retinoscopy	2	Ophthalmology	Welch Allyn	007DC19030
Tonometer	7	Ophthalmology	Tomey Corp	388662
Vision Assessment Stereo Test	2	Ophthalmology	Vission Assessment Corporation	VS-800



La modification 003 à l'invitation est émise pour :

1. Répondre aux questions 1 à 1 reçues au cours de la période d'invitation;

1. Questions et réponses 1 à 1 :

Question 1 : Pour fournir un devis exact, nous aurions besoin d'une liste de l'équipement à chaque site. La page 28 de la DP contient une liste d'exemples, mais nous aurions besoin de connaître les chiffres et types d'équipement réels. Veuillez fournir une liste de l'équipement à chaque site.

Réponse 1 : Veuillez consulter ci-dessous la liste des équipements de tous les sites. Il ne s'agit pas d'un site spécifique, mais plutôt d'un nombre approximatif total pour la région. Veuillez noter que l'équipement figurant sur la liste peut changer à mesure que l'équipement doit être remplacé en raison de l'âge ou de l'avancement technologique.

Équipement / dispositif médical	Quantité approx.	Type d'équipement	Fabricant	Modèle
Incubateur à blocs secs à 60 degrés	1+	Dentaire	3M	VCL501
Moteur dentaire Apex Locator	3	Dentaire	J Morita Mfg	Dp-ZX-VL
Lecteur automatique	12	Dentaire	3M	Attest 290
BioSonic UC 100	1+	Dentaire	Whaledent	VC100-115
Cassette de stérilisation/autoclave	17	Dentaire	Statim/Ritter by Midmark	5000
Lampe de photopolymérisation	12	Dentaire	Elipar	Room 125-9 - Dental Suite
Amalgamateur dentaire	11	Dentaire	SDI	Ultramat 2
Fauteuil de dentiste	15	Dentaire	Marus	DC1690
Compresseur dentaire	11	Dentaire	Dental Ease (EZ Inc)	
Capteur dentaire numérique à rayons X	9	Dentaire	Gendex	GXS-700
Broyeur dentaire	5	Dentaire	Buffalo	M35
Appareil d'électrochirurgie dentaire Sensimatic	1+	Dentaire	Sensimatic	600SE
Succion dentaire	7	Dentaire	DEU-6	
Unité d'aspiration dentaire	3	Dentaire	Airtech	
Équipement de rayon X dentaire	11	Dentaire	Gendex	46-404600G
Système d'imagerie numérique	4	Dentaire	Air Techniques	ScanX D1100
Unité de moteur endodontique	6	Dentaire	Dentsply	AEU-25
Embout à main haute vitesse	7	Dentaire	Kavo	



Four d'obturation	4	Dentaire	Dentsply	REF 11710
Embout à main faible vitesse	4	Dentaire	KAVO	18200
Perceuse chirurgicale	2	Dentaire	Pallisades Dental	FT-1000
Nettoyeur à ultrasons	6	Dentaire	L & R	
Détartreur à ultrasons	16	Dentaire	Cavitron Plus	
Lampe de photopolymérisation DEL Valo	3	Dentaire	Ultra Dent	P/N 1000
Machine ID Now	12	Médical	ABBOTT	ID NOW
Pompe à air	1+	Médical	Drive	Class II
Collimateur automatique	1+	Médical	GE medical systems	
Scanneur de vessie	2	Médical	HP	
Unité de stimulation nerveuse électrique transcutanée	2	Médical	AMG Medical Inc	Proactive 715-401K
Centrifugeuse	22	Médical	Heraus/Vanguard/Fischer Scientific	Clinifuge
Échelle de rampe numérique pour fauteuil roulant	2	Médical	Health o meter	
Système de lavage d'oreille	1+	Médical	Welch Allyn	29350
Appareil d'ECG	34	Médical	GE	MAC 5500
Moniteur de rythme cardiaque fœtal	3	Médical	Grafo	MiniDop II
Pompe à perfusion	18	Médical	Baxter & Plum	Spectrum IQ & 360
Pompe d'alimentation et de rinçage Kangaroo Joey	4	Médical	Covidien/ Cardinal health	ELM-7800
Luminomètre	1+	Médical	Hygiena	Delta 1000 Pkg
Appareil de levage mécanique	12	Médical	Invacare, Hoyer, Whirlpool, SteadyAid	Reliant450
Appareil de radiographie mobile	5	Médical	Sedecal	
Système d'imagerie diagnostique par spectrométrie de masse	1+	Médical	MindRay	Pari Proneb Ultra
Nébuliseur/Compresseur	12	Médical	Nellcor	110V
Ophthalmoscope et otoscope	27	Médical	Welch Allyn	Homefill
Concentrateur d'oxygène	16	Médical	Invacare	
Machine de traitement radiologique	6	Médical	AGFA REF 15026955	ESL-7800
Dispositif d'aspiration	17	Médical	Total Vac	Impact air 45
Ultrasons de traitement	7	Médical	Richmar	Quantrex Q140 W/T
Dispositif portatif d'imagerie ultrasonique	3	Médical	Esalote	AC2541



Sonde à ultrasons	2	Médical	Esaote Europe BVNanuk 950	NSPR241WWG/O
Réfrigérateur de vaccins	12	Médical	Norlake/Fischer Scientific	
Moniteur de signes vitaux/système mural intégré	84	Médical	Masimo Set/Welch Allyn/Edan	
Keratomètre auto-réfracteur	7	Ophthalmologie	Tomey Corp	RC-800
Ophthalmoscope indirect binoculaire	2	Ophthalmologie	Keeler	
Lensomètre (numérique)	7	Ophthalmologie	Eli EZER	System Sure Plus
Réfracteur	11	Ophthalmologie	American Optical/B&H Optical	5175/100
Lampe à fente	11	Ophthalmologie	Eli EZER/B&H Optical	Expertmatic E20C
Rétinoscopie à image continue	2	Ophthalmologie	Welch Allyn	007DC19030
Tonomètre	7	Ophthalmologie	Tomey Corp	388662
Test stéréo de l'évaluation de la vision	2	Ophthalmologie	Vission Assessment Corporation	VS-800